

No pienso como tú, pero daría toda la sangre de mis venas por defender el derecho que tienes de expresar tus ideas.

VOLTAIRE

# ECOS DEL VALLE



DIARIO INFORMATIVO E INDEPENDIENTE  
FUNDADO EN 1918

AÑO XXIII

DAVID, CHIRIQUI, REP. DE PANAMA, MIERCOLES 13 DE MARZO 1946

No. 7090

## En Londres se confirma el movimiento de tropas Rusas en Iran.

### LA SITUACION ES DELICADA Y EL GOBIERNO INGLES TAMBIEN HA PROTESTADO DE TAL ACTITUD.

*Sigue la agitación en contra Franco.*

*Se producen movimientos populares en Suecia y Suiza*

Estocolmo, Marzo 13 (AP) El Canciller Oeseten Unden dijo hoy en el Parlamento que el Gobierno de Suecia no participará en ninguna "sanción privada" en contra de España ni habría problema en una posición separada de ese país sobre ese asunto. Esta declaración fue hecha como respuesta a la pregunta que le formuló un diputado comunitario sobre las medidas que el Gobierno consideraría tomar en apoyo de las fuerzas que están trabajando en favor del derrocamiento de Franco. Las "sanciones privadas" se refieren a la agitación promovida por la Unión de Estudiantes con el fin de boycotear la navegación española. Unden agregó que si la ONU considera el problema español y adopta medidas, Suecia considerará tomar una acción similar.

Ginebra, Marzo 13 (AP) En una manifestación pública pidiendo la ruptura de relaciones diplomáticas y económicas con España, dos mil ciudadanos reunidos anoche para exigir acción inmediata del Gobierno Suizo para enfocar y aplicar un embargo contra el envío a Franco de armas manufacturadas en Suiza.

Londres, Marzo 13 (AP) Juan Negrín salió hoy rumbo a París. Los republicanos españoles en esta capital dicen que la presencia de Negrín en

### Un largo convoy de camiones y carros de pasajeros sale de la capital rumbo a esta ciudad

Según noticias recibidas podemos informar a nuestros lectores que un gran convoy de camiones atestados de carga y de carros llenos de pasajeros ha salido de Colón y la Capital con destino a esta ciudad y que a lo largo de la carretera se les irán uniendo nuevos vehículos. También tenemos noticias que han salido por vía marítima, las tribus de indios de San Blas que participarán en el Pabellón de la Provincia de Colón en los terrenos de la Feria.

### A LOS COMERCIANTES

Según acuerdo formal tomado por los comerciantes locales se estableció el siguiente horario de cierre para los establecimientos comerciales, durante los días de la Feria Nacional [16 al 23 de Marzo]

Fecha	Hora de cierre
Día Sabado 16	12 m.
Domingo 17	12 m.
Lunes 18	6 p.m.
Martes 19	Todo el día
Miércoles 20	12 m.
Jueves 21	12 m.
Viernes 22	12 m.
Sábado 23	12 m.

Cámara de Comercio

Francia puede facilitar la rápida reorganización del gobierno español en exilio, el cual será ampliado a fin de incluir a los representantes de todos los viejos partidos.

### Venta de Entradas a la Coronación de la Reina de la Feria Nacional

Los boletos para la Coronación de la Reina de la Feria, están a la venta en los siguientes lugares:

- LIBRERIA «REGIONAL»
- ALMACEN REX
- ALMACEN RIVERA

Nros. N° 1 En la taquilla del Teatro ALCAZAR desde la seis de la tarde el día Sábado 16.

La localidad no están numerada.

Precio: TRES BALBOAS (B/. 3°)

Londres, Marzo 13. (AP) Un Vocero de la Cancillería ha revelado que también el gobierno inglés ha recibido informes de considerables movimientos de tropas rusas desde Tabriz hacia Tehran y también hacia la frontera de Irán. Hizo énfasis que el gobierno de Inglaterra no ha dado tanta consideración a ese movimiento de tropas como a la continuada presencia de contingentes del ejército rojo en Irán. Explicó que el nuevo movimiento de tropas rusas fue notado primero el 4 de Marzo, es decir dos días después de la fecha fijada para el retiro de tropas anglo-rusas de conformidad con el tratado anglo soviético persa. El vocero reveló también que el Gobierno de la Gran Bretaña hace presión por una respuesta a su protesta contra la continuada presencia de tropas rusas en Irán.

### GALERIA DE LAS REINAS



FIMIA FABREGA

Reina de la Provincia de Veraguas y Dama de Honor de S. M. ETNA 1a.

## El Comandante Guizado Envía una Bomba a David para Protección de los Edificios de Feria

Llegará aquí el Viernes junto con una cantidad de extinguidores.

Ha sido oficialmente anunciada para el Viernes la llegada a esta ciudad de una bomba del Cuerpo de Bomberos de Panamá la cual hará servicio permanente en los terrenos de la Feria Nacional a fin de prevenir cualquier conflagración. También el Comandante Guizado, Jefe de Cuerpo de Bomberos, ha enviado una cantidad de extinguidores para ese mismo servicio.

Llegó esta tarde don Guillermo Grillo representante de la Cámara de Industriales de Costa Rica.

Llegó esta tarde por la vía aérea de San José, don Guillermo Grillo, representante de la Cámara de Industriales de Costa Rica y uno de los miembros principales de la Delegación Oficial de ese país a la Feria Nacional. Aunque la venida del señor Grillo había sido anunciada para el 15, un cambio inesperado de itinerario proporciona a nuestra comunidad el placer de tenerlo aquí desde hoy. Representantes de la Cámara de Comercio lo agasajarán esta noche.

«Ecos del Valle» se complace en saludar al distinguido visitante.

## AVISO IMPORTANTE

Para los fines del caso se avisa al público que la Rifa de un carro FORD o DODGE con valor hasta de DOS MIL BALBOAS, que esta sociedad ha organizado para recoger fondos para las Festividades Patronales, se efectuará de acuerdo con el Sorteo de la Lotería Nacional el próximo Domingo 17 de Marzo en lugar del 31 de Marzo de 1946, que dicen los tiquetes.

CABALLEROS DEL BARU

## Programa d' la Coronación de la Reina de la Feria

«TEATRO ALCAZAR»

—DAVID, CHIRIQUI—

Sábado, 16 de Marzo, a las 8,30 P.M.

10.—Entrada de las Reinas Provinciales y de la Reina de la Feria Nacional.

Marcha Triunfal. Orquesta, Cortesía de «El Volcán» y de los profesores que integran su conjunto artístico, dirigido por el Profesor Azcárraga.

«Himno a la Reina». Club de Canto Coral de David.

20.—«Canto a la Reina de la Feria Nacional. Recita su autor, Mario Augusto Rodríguez, Coronación de la Reina de la Feria Nacional por el Gobernador de la Provincia, don Eduardo González Jované, Alocución de la Reina de la Feria Nacional, señorita Edna Zapata.

30.—«En las playas del Hawai», Baile. Niñas Obediente Cucalón.

40.—Scherzo No. 2, Chopin. José Antonio Barsallo.

50.—Canciones a Coro Mixto.  
a)—Loando a Dios Beethoven.  
b)—La Esclava Masvernát.  
c)—Perdón, Bolero (Versión popular)  
d)—Lamparilla, Pasillo (exclusiva del C.C.C.)

Club de Canto Coral de David

60.—«Soy Chiricano» Recita su autor, Santiago Anguizola D.

70.—Presentación del Cuerpo de Ballet de Colón.

80.—«Natore May», María Olimpia de Obaldía. Recita la señorita Esther María Bouche.

90.—Danzas Regionales, Suite panameña (para violín y piano) Garay (1.ª a la 4a. página)

SOLO FALTAN

2

Días para la Feria Nacional

LEA ECOS DEL VALLE

TEATRO ALCAZAR

MARZO Jueves 14

LA MARCA DEL LOBO

con

Michael Whalen y Grace Bradley

CIRCUITO TEATRAL CHIRIQUI

TEATRO ALCAZAR

Domingo, Marzo 16

SOR CLONILDE con Ray Milland y Barbara Britton

TEATRO IMPERIAL

Domingo, Marzo 16

LA CUNA VACIA con René Cardona y Lolita González

TEATRO IMPERIAL

Marzo Jueves 14

ADELANTE VAQUERO

Además

SECRETOS DE SCOTLAND YARD

Los Caballeros del Barú invitan al Recibimiento del PRESIDENTE y su Comitiva el Sábado a las 9,30 en el aeropuerto

# ECOS DEL VALLE

DIARIO INFORMATIVO E INDEPENDIENTE  
FUNDADO EN 1918

Dirección: "VALLECOS"  
Teléfono 114-A Apartado 70  
DIRECTOR: SANTIAGO ANGUIZOLA D.  
Se edita en la Imp. y Lib. Regional, S. A.

## JUNTA CONSULTIVA

Dr. Rafael Hernández Loeches. Félix Abadía A.  
Abraham Telémbi Pérez R., Gonzalo Candanedo,  
Alberto Roquebert, Mariano Isaias Candanedo,  
Miguel Angel Brenes.

## Prácticas Perjudiciales y Peligrosas

Todos los años, por la época veraniega, un sector de nuestro campo sinado se dedica a la pesca, con el fin de satisfacer la demanda que los fieles observantes de los preceptos religiosos, mantienen mientras dure la Cuarema. Nada tendríamos que objetar a esa actividad de la pesca, si ella se efectuase en forma racional, para que no se mengüe innecesariamente la reserva de peces de nuestros ríos. Siempre que la pesca se efectúe con redes, anzuelos, nasas y arpones, las piezas cobradas se pueden aprovechar íntegramente beneficiando al pescador y al público que aprovecha el producto de su trabajo.

Pero queremos referirnos especialmente a la práctica bárbara y perjudicial de la matanza de peces por medio de la dinamita o por medio de sustancias tóxicas que envenenan las aguas. Al efecto, se reúnen todos los años individuos que no tienen conciencia del daño que causan, y por medio de explosivos o de saviyas de árboles venenosos, recorren los ríos efectuando las acostumbradas pescas de Cuarema en la forma que hemos descrito y que es más propia de salvajes que de gentes civilizadas.

La dinamita de que se proveen estos seres ignorantes proviene del robo hecho a los depósitos del Gobierno, pues bien sabido es que el Departamento de Obras Públicas utiliza grandes cantidades de explosivo para la explotación de canteras y la construcción de caminos. Todos los años queda un saldo trágico de las pescas efectuadas de este modo, pudiendo contemplarse el lastimoso espectáculo de jóvenes y ancianos horriblemente mutilados que se ven precisados a implorar la caridad pública, víctimas de su propia ignorancia.

En cuanto a la pesca con sustancia venenosas, además de la enorme cantidad de pescados que se pierde y pudre contribuyendo a la contaminación de las aguas de los ríos, causa también perjuicio a los ganaderos porq' gran número de reses mueren envenenadas y otras quedan enfermas por mucho tiempo, sin que los criminales autores de estos daños, sufran el consiguiente castigo de su falta.

Si de algo ha adolecido nuestra legislación, es de la falta de protección a la caza y a la pesca. El Código Administrativo tiene disposiciones al respecto, pero ni siquiera éstas se cumplen por las autoridades. Pareciera que existe complicidad entre las inculpados y los encargados de aplicar el correctivo.

Las grandes reservas naturales en el ramo de caza y pesca se están agotando a ojos vistas, sin que los encargados de protegerlas pongan remedio oportuno al vandálico saqueo de individuos irresponsables, que por afán inmoderado de lucro o por simple snobismo, se dedican a la destrucción sistemática de este rico filón conque favoreció la naturaleza a nuestra Provincia.

Una acción enérgica por parte de las autoridades se está haciendo sentir cada vez más. Si los que delinquen sufren el peso de la ley, los presuntos delincuentes, ante el ejemplo de los escarmientos, se abstendrán de caer en falta, pero con la impunidad de que han gozado hasta hora los destructores de peces, no es extraño que se sigan usando los criminales y peligrosos métodos que comentamos.

## AVISO IMPORTANTE

EL SERVICIO DE FOMENTO AGRICOLA DE CHIRIQUI, hace saber al público en general, que recibe solicitudes para la adjudicación y venta de las colonias de "Casablanca", Gualaca. Los interesados pueden enterarse de las condiciones y demás detalles en la oficina de la Granja Agrícola. Teléf. 18. - Apartado Postal 88.

Viaje con seguridad y comodidad

## La Compañía Panameña de Autobuses

hace viajes diarios a

Panamá, Concepción, Dolega y Gualaca. Servicio

rápido y eficiente de pasajeros. Para viajes especiales infórmese en la Oficina Calle 5a. Este No. 32 Tel.165A

Agente Autorizado: ELISEO LARGAESPADA.

## El Generalísimo Francisco Franco en Estados Unidos

Por Gustavo Anguizola

Especial para "Ecos del Valle"  
DEDICADO A MI ILUSTRE AMIGO el Dr. Juan M. Aguilar,  
Catedrático de la Universidad.

España fué, antes de la pesadilla dantesca que acaba de pasar, el campo de batalla en donde se probaron hasta la saciedad los instrumentos de la muerte más terribles conocidos hasta entonces. Los españoles fueron los conejos de Indias en el preliminar de la gran guerra. Increíble parece ser que a sólo 9 meses de su fin, España, desde ha siglos relegada a una cuarta categoría entre los poderes de la tierra, anónima y oscura desde hace 8 años, vuelve a agitarse en el campo probalístico y deleznable de la política internacional como arena movizada de grandes acontecimientos. Para el hemisferio occidental, y en particular para EE.UU., la presente situación española es del mayor interés. España es el mas cercano país transoceánico. Una España hostil, con los restos de lo que una vez fuera gran imperio

colonial, en Africa del Norte, y su poderosa influencia en la América Latina es amenaza seria para la solidaridad continental. EE.UU. no puede estar tranquila mientras España sea gobernada por "el caudillo", EE.UU. no lo estará tampoco si el actual régimen español pasa a manos de una extrema dictadura izquierdista. La última guerra civil fue el resultado de Acciones y Reacciones, Debilidades y Ambiciones, Incapacidad y Traición. La presión de los extremistas, ultra-reaccionarios de izquierda sobre el moderado gobierno republicano inflamó los ánimos de los ultra-reaccionarios de derecha bajo la égida de Franco. En un remozado método de exterminio el régimen franquista ha sido mantenido bajo constante supresiones de esporádicos levantamientos. Estos métodos brutales, di-

vorciados de todo concepto humanitario legal no pueden restablecer garantías constitucionales ni seguridad colectiva. No es un secreto para el mundo que los soviets no han sido capaz de ello en Europa oriental y central. El pueblo español ha sangrado a cataratas y ha sido reducido a una ruinoso desesperación espiritual a consecuencia de estos choques de fanáticos de extrema izquierda y extrema derecha. La víctima ha sido el ciudadano común, con su eterno amor por la vida, la libertad y la felicidad colectiva. Lo que los españoles quieren hoy es lo que los hombres desean en todas partes, con excepción de EE.UU.

Oportunidad de ser hombres y no instrumentos de saqueo, rapiña o de cliques políticas llamados partidos. Lo que ellos desean es lo que muchos pueblos americanos desean también. Protección de leyes específicas, escritas para la mayoría, con mente abierta y sin burlas sangrientas al calor del oportunismo. La administración de estas mismas leyes por cortes judiciales y no por burócratas arrogantes, elevados no por sus

ideas o conocimientos, sino al amparo del tumulto. Los españoles están enfermos y hastiados hasta el hueso de guerras raciales, guerras de clases, guerras internacionales, guerras facistas, guerras comunistas. No es un secreto que los republicanos en el exilio, bajo observación de los españoles dentro de España, han rehusado toda participación de extrema izquierda en un nuevo gobierno.

El resultado de esta promesa, sin entrar en conflicto, es lo que preocupa a E.E.U.U. Estados Unidos está dispuesto a favorecer todo cambio que lleve el sello de la legalidad popular. Nunca esta disposición ha sido quizás más sincera. Pero cabe recordar aquí que el concepto de Democracia no es jamás el concepto errado de unos cuantos que lo identifican con el poder de una turba reaccionaria de derecha o de izquierda.

(Pasa a la Pág. 4)

## Anuncios Económicos

Los anuncios para esta sección deben entregarse en las oficinas de este periódico antes de las nueve de la mañana. Se cobrará dos centésimos por palabra con un mínimo de CINCUENTA CENTESIMOS por inserción.

MANTEQUILLA FRESCA: A los mejores precios por Mayor y por Detal. En LA DESPENSA, la tienda favorita de viveres. Junto al Mercado. Teléfono 3-A

## LA DESPENSA

Empresas Ghiricana S.A.

Tarifa de Almacenaje en el CUARTO FRIO:  
Mercancías en General: 0,75 quintal por semana o fracción.  
PARA CARNE: 1.00 por cada cien libras. Mínium de 0,50.

3 A— Número de teléfono de su tienda para viveres. Servicio a Domicilio. La Despensa.

# Feria Nacional

A los señores Expositores de Ganado, recordamos que el Reglamento de la Feria Nacional exige que los animales que se presenten, vengan exentos de garrapatas. El Servicio de Fomento Agrícola bañará gratuitamente los animales inscritos para la Feria, si Ud. lo solicita con tiempo.

Granja Agrícola

Teléfono: 18

## Quiere viajar a PANAMA O AL INTERIOR?

Necesita enviar algún PAQUETE URGENTE?

Transportar CARGA O MUEBLES?

Solicite a las Empresas Unidas

## "Agencia Ferguson de Transporte"

Transporte "La Voz del Pueblo"

Teléfono 27 - David

Teléfono 000 Panamá

## Urbanización El Vedado

Viva en un pequeño Palacio....  
Inspeccione nuestros 20 modernos CHALETS y escoja el suyo. Ventas a plazo con pequeño contado y saldo con plazo largo.

Si desea alquilar le cuesta B. 47,50 mensuales Agua, Luz y Alcantarillado.

Entenderse con don Alejandro González Revilla

GUSTAVO ORTEGA OROZCO  
Apartado 423. Tel. 506, Panamá

## DESEA USTED REPARAR SU RELOJ?

REGULARLE TIEMPO O PONERLE CRISTAL?

Un relojero Mexicano, experto en toda marca de relojes y especialmente para atender la garantía de los mundialmente conocidos relojes

## ET ERNA

está a sus órdenes en la JOYERIA Y RELOJERIA

## NAT MENDEZ

Edificio Tribaldos. Tel. 184 David.

GERARDO VALDERRAMA M.  
Gerente general.

## ANUNCIAR ES VENDER



## Mueblería La Perfección

(AMAYA & JIMENEZ)



AL PUBLICO OFRECEMOS MAQUINAS DE ESCRIBIR, PLANCHAS ELECTRICAS AUTOMATICAS, CON SEÑAL DE LUZ ROJA. JUEGOS CONFORTABLES PARA SALA' LUJOSOS JUEGOS PARA COMEDOR Y RECAMARAS. VENTAS DE CONTACO, A PLAZO Y POR SISTEMA DE

CLUB. VISITENOS Y SE CONVENCERA.

Llame al número 159 y elija su Número Favorito.

Vigoriza a los débiles...

# MALTA VIGOR

Tonifica a los sanos...

## Cervecería Nacional, S. A.

SUCURSAL DE DAVID

Apartado 22 Ave. B. Norte No. 68 (Teléfono 149)

## Mirador Bugaheño

—Por: JUSTO LEE—

### A quien concierne:

Varias personas nos han informado que desde hace algún tiempo la tubería madre que conduce el agua a esta población se encuentra rota en El Porvenir y que hasta la fecha no la han arreglado. Tratándose del agua que todos consumimos, sería conveniente que se dieran los pasos necesarios a fin de que tal daño en el acueducto sea reparado cuanto antes para evitar que el acueducto se convierta en fuente constante de infección.

### Agradecimiento:

Me han pedido algunos dueños de automóviles que por este medio manifieste su agradecimiento al Inspector de Caminos, señor Allen, por su interés en arreglar la carretera en el trayecto de La Concepción a David. Si bien es cierto que presenta el inconveniente la aplicación de la cuchilla por la gran cantidad de polvo que se levantará, no es menos cierto que de esa manera la carretera estará en mejores condiciones para viajar y sobre todo cuando con motivo de la celebración de la Feria Nacional el tráfico será incesante entre David y El Volcán.

### Solicitudes:

El Comité de "Acción Cívica de La Concepción" ha solicitado al Ministro de Salubridad y Obras Públicas la construcción de la carretera a San Andrés por la ruta de Scrtová por estimar que de esa manera los beneficios serán incalculables favoreciendo a numerosas poblaciones. El acuerdo fue tomado por

mayoría de votos ya que algunos miembros del aludido Comité son partidarios de la vía La Concepción--Santa Marta.

También solicitó el referido Comité al Excelentísimo Sr. Presidente de la República la instalación de los hidrantes para combatir de manera eficaz los incendios que a menudo, y sobre todo para esta época, amenazan con reducir esta población a cenizas si tenemos en cuenta que la mayor parte de las casas son construídas de madera.

### Proyecto de línea férrea entre El Aserrió y San Andrés

De fuentes que nos merecen el mayor crédito, hemos sido informados que don Antonio Enríquez, Superintendente de Ferrocarril Nacional de Chiriquí, acaricia el proyecto de extender un ramal ferroviario desde El Aserrió hasta San Andrés. Por el momento hay construído cinco kilómetros de vía que las está usando la Empresa para acar la madera que esta beneficiando; se tienen conseguidos ya ocho kilómetros más de rieles, faltando solamente cinco kilómetros entre una población y la otra hay una distancia de dieciocho kilómetros. Este proyecto de ferrocarril se viene con-

templando desde hace muchos años pero por razones que desconocemos ha fracasado. Estando al frente de la Empresa del Ferrocarril don Antonio Enriquez, persona de recia personalidad y de espíritu combativo, no dudamos que tal obra sea llevada a la prác-

## Evocación

Ya la tarde se aduerme  
en su lecho de sombras....  
la noche se aproxima  
con pasos perezosos  
y en mi alcoba penetra....  
Las sombras ya se adentran  
en mi cuarto y en mi alma....  
Una brisa callada  
me acaricia la frente,  
y me trae el aroma  
de humedad y azahares....  
Y la noche se acerca....  
y con ojos de asombro  
su quietud se me adentra....  
Ven mi amado que llega,  
la hora que esperamos....  
ven y miremos juntos,  
la fuga de la tarde....  
El valle se ha dormido  
con su quietud de sombras,  
y una cigarra anuncia  
la fuga de la tarde....  
Ven que el cielo se tiñe  
con un fuego de rosas....  
Ha caído la noche,  
y las brumas me traen  
el rumor de mil besos....  
Mi soledad se agranda....  
mi pena se prolonga,  
y en la quietud sublime  
de la tarde que muere,  
mis labios hacia Dios  
elevan su plegaria....

CARMEN CECILIA ERPINOSA.

Julio, 3 de 1945.

## CARAVANA DEL PASADO

Toda persona, Club Social o comparsa interesada en adornar y usar los vehículos que integrarán la Caravana del Pasado, de-fine que se llevará a efecto en la tarde del venturo 18 de Marzo, pueden hacer las respectivas solicitudes al señor José Domingo Domínguez o por los teléfonos 132 y 149 hasta las cinco de la tarde (5 p.m.) del Viernes 15 de Marzo de 1946.

Los vehículos serán entregado debidamente pintados siendo los adornos por cuenta del interesado, a quien se donará un premio de aliento sin que esto lo exima de competir por un

### Se necesita

El Hotel Nacional de David necesita de los servicios de Maleteros, Meceros y Meseras.

Los aspirantes deben tener apariencia personal y haber cursado ensñanza primaria.

Acuda a la Oficina de Empleos en el Hotel, de 10 a 11 de la mañana.

Primer premio de B/ 30°; un Segundo Premio B. 20° y un Tercer Premio B. 10° que se otorgarán a los tres vehículos mejor presentados.

David, Marzo 9 de 1946.

Comité Organizador.

## Suscríbese a Ecos del Valle

### ¡NO SUFRA MAS!

Ya puede Ud. conseguir el extraordinario insecticida «NATCO», el Bombero exterminador de cucarachas, chinches, etc. Pídale en su tienda favorita, y no pague más de:

B. 0.55 tamaño de 16 onzas, B. 0.95 tamaño de 32 onzas  
ATOMICO! ¡VETE! ¡D. D. T. 5%!

Distribuido es: ARENDALES & CIA.

Panamá David Colón

Calle 4a. Este Teléfono 93-A Apartado 189

### CABALLERO

Ud. sabe que Manhattan y Macgregor son dos símbolos de alta calidad en ropa para hombres.

OBTENGA Ud. lo siguiente:

Camisas en cinco diferentes tipos—MacGregor  
Camisas Manhattan. Pañuelos Manhattan. Pijamas Manhattan. Vestidos de baño McGregor.  
Jackets Impermeables de Gabardina—McGregor.  
Sombreros de verano. Calcetines, Cinturones Hickok.

LMACEN REX

## Perfumes "DANA"

Hemos recibido un surtido completo de las excelentes aguas de tocador, lociones y perfumes que esta conocida Casa elabora para satisfacción de las damas de buen gusto:

Loción EMIR

Loción TABU

Colonia EXTRA DRY, en varios tamaños.

También hemos recibido hoy algunos artículos

## REVLON

que tantas simpatías han conquistado por su durabilidad y belleza:

Lápices de labio

Polvos faciales para cualquier color de piel

Esmalte para uñas, en diversos matices.

El Departamento de Caballeros se permite recordar a sus estimados clientes que faltan muy pocos días para las Fiestas Patronales y Feria Nacional y que escasamente queda tiempo para ordenar vestidos a nuestros suministradores.

## ALMACENES ROMERO

Con placer le anunciamos que acabamos de recibir un completo surtido de los afamados productos «Johnson»

Cera en pasta para pisos, Cera líquida para pisos, Cera en polvo para salones de baile, Pulimento para muebles, Pasta para limpiar metales, Crema "CARNU" para carros, Pintura y Esmaltes "SHERWIN WILLIAMS"

### Ferretería Chiricana

Mario A. Olivares

Apartada 67

Teléfono 88



**RON CARTA VIEJA**  
EL QUE LO TOMA  
UNA VEZ  
LO EXIGE SIEMPRE  
UN PRODUCTO DE CONFIANZA

## CHIRIQUI LAND CO.

Con motivo de la intensificación de nuestros cultivos necesitamos obreros y trabajadores de campo.

Para Informes:

Oficina de Pedro Vidal E.

Calle 4a. Este No. 51

Teléfono 68 - A.

No pienso como tú,  
pero daría toda la  
sangre de mis venas  
por defender el dere-  
cho que tienes de ex-  
presar tus ideas!

VOLTAIRE

# ECOS DEL VALLE

DIARIO INFORMATIVO E INDEPENDIENTE  
FUNDADO EN 1918

AÑO XXIII

DAVID, CHIRIQUI, REP. DE PANAMA, MIERCOLES 13 DE MARZO 1946

No. 7090

## El Generalísimo....

(Viene de la Pág. 3)

Por el bien de la civiliza-  
ción Española no ha de ser es-  
ta vez campo de experimen-  
tos con bombas atómicas.  
TAMPOCO A LA SAN-  
GRIENTA DICTADURA  
DERECHISTA DE FRAN-  
CO HA DE SUCEDER  
OTRA DE EXTREMA IZ-  
QUIERDA. Así piensan 135

mil ones de norteamericanos.  
Quizás también, en igual for-  
ma, otros 140 millones de  
latinoamericanos. Los repu-  
blicanos en el exilio tienen  
la palabra.

### NOTAS SOCIALES

Muchas felicidades le deseamos a la Srta. Delmirita Esquivel por motivo de su onomástico.

Cumple años hoy la Sra. Carmencita de Franceschi nos es grato felicitarla.

Anota un año más de vida la Sra. Amanda vda. de Saravia, vayan para ella nuestras sinceras felicitaciones.

Hasta California donde reside el Sr. Austin Miller

hacemos llegar nuestras congratulaciones hoy en el día de su Santo.

Hasta los Estados Unidos donde se encuentra hacemos llegar nuestras felicitaciones a la Sra. Corina Halphen de Taylor quien celebra su onomástico rodeada del cariño de sus familiares.

## DECRETO No. 10 [De 9 de Marzo de 1946]

Por el cual se reglamenta el precio de los alimentos que suministran los Hoteles, Restaurantes y Fondas de esta ciudad, al público en general.

El suscrito Alcalde Municipal del Distrito de David, en uso de sus facultades legales.

### Decreta:

Art. 1o.  
Queda terminantemente prohibido alterar los precios de las listas de alimentos que suministren los Hoteles, Restaurantes y Fondas de esta ciudad, en los días 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 y 23 del presente, con motivo de la Feria Nacional, según lista que han presentado al Despacho.

Art. 2o.  
La lista debe ser fijada en un lugar visible para conocimiento del público y a la vez facilitar la vigilancia para

ANUNCIAR ES VENDER

## Aclaración al remitido de unos obreros

Por contestación al pueblo chiricano y en general, lo relacionado al remitido que en este periódico se dejó ver, póngoles en manifiesto, que no es más que un desahogo vil de personas inconscientes a sus obligaciones; que para premiarles no pude mas que separarles de sus cargos con anterioridad a la galante villanía.

Será poca cosa el latigazo que han herido a esas bellas prendas...pero, sí, descarga que ha tenido el Estado en la consecución de la buena marcha que se hace necesaria en las Obras Públicas.

Bien, el el pataleo de abogados se lo quisiera dar algún mérito, estoy pronto a dar el informe necesario de hombre honrado y cumplidor de mis deberes.

Quintín Jaén S.  
Superintendente de Obras Públicas.

que éstos no sean alterados.

Art. 3o.

Los contraventores a este Decreto serán sancionados con diez balboas de multa por primera vez y los reincidentes con arresto.

Este Decreto comenzará a surtir efecto el día quince del presente.

Remítase al señor Gobernador de la Provincia, para su aprobación.

### PUBLIQUESE

Hipólito Germán  
Alcalde

Gobernación de la Provincia de Chiriquí

David, Marzo 9 de 1946.

Cúmplase,

El Gobernador,

E. GONZALEZ J.

R. Franceschi R.  
Srio.

Ernesto López G.  
Srio.

## Programa....

Viene de la 1a. página

1o.— Antonio Enríquez  
(al piano, José Antonio Barosallo)

- a) — Tamborito
- b) — Mejorana
- c) — Pui to
- d) — Cumbia

Coreografía por el "Conjunto de Ocu", compuesto por damas y caballeros de esa localidad.

11o.— Chiriquí — Santiago Anguizola D.

Posía ilustrada por señoritas representantes de los distritos de esta Provincia. Colaboración de la Sociedad Cultural de Chiriquí. Recita el Sr. Ed Araúz.

HIMNO NACIONAL. Cantado por todos los presentes.

Salidas de las Reinas

Maestro de Ceremonias será el Sr. Alberto Federico de Alba.

Puertas en todos los tamaños y clases de maderas. Marcos,

Molduras y todo lo relacionado con

## CARPINTERIA DE CONSTRUCCION

se lo suministraremos a precios razonables. Visite nuestro Taller

de Carpintería par mejores detalles.

**Constructora Chiricana, S. A.**

TELEFONO 158

## COMPANIA DE NAVEGACION Y TIERRAS ELLIOT, S. A.

SERVICIO RAPIDO Y MODERNO DE CARGA Y PASAJEROS ENTRE PANAMA Y PEDREGAL

Oficina principal en Panamá Avenida Norte No. 72

Oficina de David Avenida Norte No. 74 Teléfono 12

Sub-Agencias: Juan Fong: Concepción

Alberto Ordoñez: Boquete.

## El Ferrocarril Nacional de Chiriquí

anuncia el itinerario especial que regirá durante los días de la celebración de la Feria Nacional, del 16 al 23 de Marzo inclusive:

De David a Pto. Armuelles a las 7.00 a. m. y a las 2.00 p. m.

De Pto. Armuelles a David a las 7.00 a. m. y a las 2.00 p. m.

De David a Progreso a las 7.30 a. m.

De Progreso a David a las 10.00 a. m.

De David a Potrerillos a las 7.30 a. m. y a la 1.00 p. m.

De Potrerillos a David a las 9.00 a. m. y a las 3.00 p. m.

De David a Boquete a la 1.00 a. m. a las 7.00 a. m. y a las 3.00 p. m.

De Boquete a David a las 7.00 a. m. a las 9.00 a. m. y a las 5.15 p. m.

Antonio Enríquez.  
Superintendente General.

## FORD!

El Automóvil más Comfortable

El Camión más Sólido

La Camioneta más servicial

Venga a ver los Nuevos Modelos

Ordene el suyo sin demora.

**Cia. Chiricana de Automóviles, S. A.**

Concesionarios en Chiriquí